



TORCHE PROJECTEUR 1LED CREE 10W
Manuel d'instructions – Notice originale –
Instructions d'origine

FR

*Veillez lire ce manuel d'instructions
attentivement et entièrement avant toute
utilisation*

1LED CREE 10W SPOTLIGHT TORCH
Translation of the original instructions

EN

*Please read this instruction manual carefully
and completely before use*

LINTERNA PROYECTOR 1 LED CREE 10 W
Traducción de las instrucciones originales

ES

*Lea atenta y completamente este manual de
instrucciones antes de utilizarlo*

1 REGLES DE SECURITE

- NE JAMAIS démonter le corps de la torche projecteur.
- Ne pas laisser tomber ou gravement dans le feu des projecteurs, car elle pourrait entraîner une défaillance et / ou de rupture
- NE PAS entreposer le projecteur dans des conditions de chaleur extrême, ou d'être exposé en plein soleil pour une longue période
- Utiliser UNIQUEMENT l'adaptateur AC / DC et le cordon de charge fourni.. NE PAS recharger le projecteur avec d'autre adaptateur que celui fourni avec l'appareil : risques d'explosion, de dommages corporels et/ou matériels.
- Ne pas exposer les chargeurs à la pluie, l'humidité ou la neige.
- NE PAS toucher la lentille ou la zone de l'objectif du bloc en cours de fonctionnement : le projecteur peut devenir chaud pendant l'utilisation.
- NE PAS placer l'appareil sur des surfaces qui peuvent être endommagées par la chaleur.
- Le laisser refroidir avant de le ranger
- La lumière est très puissante. NE PAS diriger vers les yeux de l'homme ou des animaux.
- Ne pas utiliser le projecteur sous l'eau : il n'est pas étanche. Pour utilisation intérieure uniquement.
- Ce produit a été conçu pour être utilisé exclusivement à l'intérieur.
- Ne pas poser d'éléments sur le produit lorsqu'il est allumé (serviette, feuille...)
- NE PAS utiliser le projecteur pendant le chargement : risque de dommages irréversibles.
- Cet article n'est pas un jouet : le tenir hors de portée des enfants. Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec ce produit. Danger de mort et risque d'accidents pour les enfants !
- Ne pas utiliser si l'écran de protection est endommagé (fissuré, ...)
- Les enfants ou les personnes ne possédant pas les connaissances ou l'expérience de la manipulation de l'appareil ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ne doivent pas utiliser l'appareil sans surveillance ou sans les instructions d'une personne responsable de leur sécurité.
- Ne pas utiliser le produit si un dommage quelconque est détecté.
- Aucune modification ou réparation du produit ne doit être réalisée.
- Utiliser un équipement de sécurité adapté aux travaux réalisés dans l'environnement proche où se trouve la baladeuse : protection pour les yeux, masques contre les poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casques ou protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures de personnes.
- Toujours s'assurer que les caractéristiques de la source d'alimentation correspondent à celles du chargeur.
- Toujours débrancher l'alimentation avant de procéder à la vérification du chargeur.
- Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne commande plus ni l'arrêt ni la marche.
- Les pièces endommagées doivent être correctement réparées ou remplacées par une personne compétente et agréée. L'entretien ou la maintenance effectuée par un personnel non qualifié peut présenter un risque de blessures des personnes.
- S'assurer que le câble d'extension du chargeur est correctement branché et en bon état. Toujours remplacer ou faire réparer un câble d'extension endommagé par une personne qualifiée avant de l'utiliser. Eloigner les câbles d'extension des bords tranchants, des sources de chaleur et des zones humides ou mouillées.
- Stocker la baladeuse dans un endroit sec et propre, hors de portée des enfants.
- Les LED ne peuvent pas et ne doivent pas être remplacées.

2 PRESENTATION

Ergonomique, maniable et légère comparée aux torches traditionnelles, cette torche est munie d'un grip de préhension antiglisse. Également rechargeable dans un véhicule à l'aide de l'allume-cigare fourni, c'est un modèle très économique à l'usage.

La LED CREE Q1 10W lumière blanche haute performance a fait l'objet d'un tri rigoureux pour assurer un éclairage précis, longue durée, continue, stable et puissant, sans scintillement et sans dégagement de chaleur.

2.1 Vue générale



- 1 On / Off
- 2 LED haute puissance 10W CREE
- 3 Poignée
- 4 Support
- 5 Connexion pour chargeur
- 6 Indicateur de charge
- 7 Chargeur
- 8 Prise allume-cigare
- 9 Bandoulière

2.2 Caractéristiques techniques

| Modèle | | 02268 | |
|---------------------|--|---------------------|---------------------------|
| LED | 1 LED CREE 10W | Autonomie | Pleine puissance : 3-4 h |
| Classe | | | Puissance moyenne : 6-8 h |
| Batterie | 4V / 4Ah | LED Color temperat. | 8500-9000 K |
| Chargeur | AC-DC, 9V output | Lumens | 800 |
| Poids | 1.05 kg | Dimension | 21 x 13.5 x 17.5 |
| Protection | IP 44 (Protégé contre les projections d'eau - les corps solides supérieurs à 1 mm) | | |
| Prise allume-cigare | Oui – 12V DC input | Bandoulière | Oui |

3 MISE EN SERVICE

Pour pouvoir utiliser la lampe de poche, la batterie doit d'abord être chargée. Maintenir la torche éteinte pendant le chargement.

3.1 Charge de la batterie

Le processus de charge dure environ 18 heures la première fois. Connecter le chargeur à la torche projecteur, puis le chargeur directement dans une prise domestique normale en 220-230 V.

| Temps de charge | | Observations |
|------------------------|----------------|-------------------------------------|
| Chargeur AC/DC | 10 à 15 heures | Ne pas charger pendant plus de 24 h |
| Chargeur allume-cigare | 8 à 10 heures | Ne pas charger pendant plus de 12 h |

3.2 Indicateur de charge

Le voyant rouge, côté torche est allumé pour indiquer que l'électricité est connectée et que la charge est en cours.

3.3 Utilisation



Eteinte

Puissance Moyenne

Pleine puissance

Mettre en charge dès que les lumières deviennent faibles.

4 MAINTENANCE

Ce produit ne nécessite aucune maintenance
Les LED et l'accumulateur ne peuvent pas être changés.

4.1 Nettoyage

Ne jamais immerger le produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
Nettoyer le produit régulièrement avec un chiffon sec : utiliser un chiffon légèrement humide pour enlever les saletés tenaces.

4.2 Stockage

Charger au moins tous les 3 mois afin de maintenir un bon état de la batterie pendant le stockage

4.3 Batterie

Contient une batterie étanche scellée au plomb :

NE PAS exposer la batterie au feu ou à une chaleur intense risque d'explosion.

La Batterie contient un acide : si elle présente des fissures, prendre immédiatement les dispositions nécessaires de sécurité pour prévenir les blessures ou dommages aux personnes ou aux biens. S'équiper de gants de protection pour manipuler la batterie

La batterie doit être recyclée ou jetée de façon appropriée.

NE PAS remplacer la batterie par vous-même : faire appel au Service Après –vente agréé.

5 GARANTIE ET CONFORMITE DU PRODUIT

La garantie ne peut être accordée par suite :

D'une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification électrique, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur : le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets.

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage

EN

1 SAFETY RULES

- NEVER disassemble the body of the projector torch.
- Do not drop or severely impact the spotlight as it may result in failure and/or breakage
- DO NOT store the projector in extreme heat conditions, or expose it to direct sunlight for a long period of time.
- Use ONLY the AC/DC adapter and charging cord provided. DO NOT charge the projector with any adapter other than the one provided with the device: risk of explosion, personal injury and/or material damage.
- Do not expose chargers to rain, moisture or snow.
- DO NOT touch the lens or lens area of the unit while in operation: the projector may become hot during use.
- DO NOT place the appliance on surfaces that may be damaged by heat.
- Let it cool before storing.
- The light is very powerful. DO NOT direct it towards the eyes of humans or animals.
- Do not use the projector underwater: it is not waterproof. For indoor use only.
- This product is designed for indoor use only.
- Do not place any items on the product when it is lit (towel, paper, etc.)
- DO NOT use the projector while charging: risk of irreversible damage.
- This item is not a toy: keep out of reach of children. Never leave children unattended with this product. Danger of death and risk of accidents for children!
- Do not use if the protective screen is damaged (cracked, etc.)
- Children or people lacking the knowledge or experience in handling the appliance or whose physical, sensory or mental capabilities are limited should not use the appliance without supervision or without instructions from a person responsible for their safety.
- Do not use the product if any damage is detected.
- No modification or repair of the product should be carried out.
- Use safety equipment appropriate for work carried out in the immediate environment where the portable lamp is located: eye protection, dust masks, non-slip safety shoes, helmets or hearing protection used for the appropriate conditions reduce personal injuries.
- Always ensure that the characteristics of the power source match those of the charger.
- Always unplug the power supply before checking the charger.
- Do not use the tool if the switch no longer turns it on or off.
- Damaged parts must be properly repaired or replaced by a competent and authorized person. Servicing or maintenance performed by unqualified personnel may pose a risk of personal injury
- .
- Ensure the charger extension cable is properly connected and in good condition. Always replace or have a damaged extension cable repaired by a qualified person before use. Keep extension cables away from sharp edges, heat sources, and damp or wet areas.
- Store the portable lamp in a dry, clean place, out of reach of children.
- LEDs cannot and should not be replaced.

2 PRESENTATION

Ergonomic, handy, and lightweight compared to traditional torches, this torch features a non-slip grip. It can also be recharged in a vehicle using the included cigarette lighter, making it very economical to use. The high-performance CREE Q1 10W white light LED has undergone rigorous sorting to ensure precise, long-lasting, continuous, stable and powerful lighting, without flickering and without heat generation.

2.1 General view



- 1 On / Off
- 2 high power 10W CREE LEDs
- 3 Handle
- 4 Support
- 5 Charger connection
- 6 Charge indicator
- 7 Charger
- 8 Cigarette lighter socket
- 9 Shoulder strap

2.2 Technical characteristics

| Model | | 02268 | |
|--------------------------|---|----------------------|----------------------|
| LED | 1 CREE 10W LED | Autonomy | Full power: 3-4 h |
| Class | III | | Average power: 6-8 h |
| Battery | 4V / 4Ah | LED Color temperat . | 8500-9000 K |
| Charger | AC-DC, 9V output | Lumens | 800 |
| Weight | 1.05 kg | Dimension | 21 x 13.5 x 17.5 |
| Protection | IP 44 (Protected against water splashes) - solid bodies larger than 1 mm) | | |
| Cigarette lighter socket | Yes – 12V DC input | Shoulder strap | Yes |

3 COMMISSIONING

To use the flashlight, the battery must first be charged.
Keep the torch off while charging.

3.1 Battery Charging

The charging process takes about 18 hours the first time.
Connect the charger to the spotlight, then the charger directly into a normal 220-230V household socket.

| Charging time | | Observations |
|---------------------------|----------------|--------------------------------------|
| AC/DC charger | 10 to 15 hours | Do not charge for more than 24 hours |
| Charger cigarette lighter | 8 to 10 hours | Do not charge for more than 12 hours |

3.2 Charge indicator

The red light on the torch side indicates that electricity is connected, and charging is in progress.

3.3 Use



Extinct

Average Power

Full power

Charge as soon as the lights become weak.

4 MAINTENANCE

This product requires no maintenance
The LEDs and battery cannot be changed.

4.1 Cleaning

Never immerse the product in water or other liquids.
Clean the product regularly with dry cloth: use slightly damp cloth to remove stubborn dirt.

4.2 Storage

Charge at least every 3 months to maintain good battery condition during storage

4.3 Battery

Contains a sealed lead acid battery:

DO NOT expose the battery to fire or intense heat - risk of explosion.

The battery contains acid: if it shows cracks, immediately take the necessary safety measures to prevent injury or damage to people or property. Wear protective gloves when handling the battery.

The battery must be recycled or disposed of properly.

DO NOT replace the battery yourself: contact authorized After-Sales Service.

5 PRODUCT WARRANTY AND CONFORMITY

The guarantee cannot be granted because of:

Abnormal use, incorrect operation, electrical modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, lack of protection or device to secure the operator: failure to comply with the above instructions excludes your machine from our warranty. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty claim.

Environnemental protection



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authority or retailer for recycling advice.

ES

1 NORMAS DE SEGURIDAD

- NUNCA desmonte el cuerpo de la linterna del proyector.
- No deje caer ni golpee fuertemente el foco, ya que podría provocar fallas o roturas.
- NO guarde el proyector en condiciones de calor extremo ni lo exponga a la luz solar directa durante un período prolongado.
- Utilice ÚNICAMENTE el adaptador de CA/CC y el cable de carga incluidos. NO cargue el proyector con ningún otro adaptador que no sea el incluido con el dispositivo: existe riesgo de explosión, lesiones personales o daños materiales.
- No exponga los cargadores a la lluvia, la humedad o la nieve.
- NO toque la lente ni el área de la lente de la unidad mientras esté en funcionamiento: el proyector puede calentarse durante el uso.
- NO coloque el aparato sobre superficies que puedan dañarse con el calor.
- Déjalo enfriar antes de guardarlo.
- La luz es muy potente. NO la dirija hacia los ojos de personas o animales.
- No utilice el proyector bajo el agua: no es impermeable. Solo para uso en interiores.
- Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores.
- No coloque ningún objeto sobre el producto cuando esté encendido (toalla, papel, etc.)
- NO utilice el proyector mientras se está cargando: riesgo de daños irreversibles.
- Este artículo no es un juguete: manténgalo fuera del alcance de los niños. Nunca deje a los niños sin supervisión con este producto. ¡Peligro de muerte y riesgo de accidentes para los niños!
- No lo utilice si la pantalla protectora está dañada (agrietada, etc.).
- Los niños o las personas que carezcan de conocimientos o experiencia en el manejo del aparato o cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén limitadas no deben utilizar el aparato sin supervisión o sin instrucciones de una persona responsable de su seguridad.
- No utilice el producto si detecta algún daño.
- No se debe realizar ninguna modificación ni reparación del producto.
- Utilice equipos de seguridad adecuados al trabajo que se realiza en el entorno inmediato donde se encuentra la lámpara portátil: protección para los ojos, mascarillas antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protección auditiva utilizados para las condiciones adecuadas para reducir lesiones personales.
- Asegúrese siempre de que las características de la fuente de alimentación coincidan con las del cargador.
- Desconecte siempre la fuente de alimentación antes de comprobar el cargador.
- No utilice la herramienta si el interruptor ya no la enciende o la apaga.
- Las piezas dañadas deben ser reparadas o reemplazadas adecuadamente por una persona competente y autorizada. El servicio o mantenimiento realizado por personal no cualificado puede suponer un riesgo de lesiones personales.
- Asegúrese de que el cable de extensión del cargador esté correctamente conectado y en buen estado. Siempre reemplace o encargue la reparación de un cable de extensión dañado a un técnico cualificado antes de usarlo. Mantenga los cables de extensión alejados de bordes afilados, fuentes de calor y zonas húmedas o mojadas.
- Guarde la lámpara portátil en un lugar seco y limpio, fuera del alcance de los niños.
- Los LED no pueden ni deben reemplazarse.

2 PRESENTACIÓN

Ergonómica, práctica y ligera en comparación con las linternas tradicionales, esta linterna cuenta con un agarre antideslizante. Además, se puede recargar en el vehículo con el encendedor incluido, lo que la hace muy económica.

El LED de luz blanca CREE Q1 10W de alto rendimiento ha sido sometido a una rigurosa clasificación para garantizar una iluminación precisa, duradera, continua, estable y potente, sin parpadeos y sin generación de calor.

2.1 Vista general



- 1 Encendido/Apagado
- 2 LED CREE de 10 W de alta potencia
- 3 manijas
- 4 Soporte
- 5 Conexión del cargador
- 6 Indicador de carga
- 7 Cargador
- 8 Toma de encendedor de cigarrillos
- 9 Correa para el hombro

2.2 Características técnicas

| Modelo | | 02268 | |
|-----------------------------------|--|---------------------------|------------------------|
| CONDUJO | 1 LED CREE de 10 W | Autonomía | Potencia máxima: 3-4 h |
| Clase | | | Potencia media: 6-8 h |
| Batería | 4 V / 4 Ah | Color del LED temperatura | 8500-9000 K |
| Cargador | Salida CA-CC, 9 V | Lúmenes | 800 |
| Peso | 1,05 kilogramos | Dimensión | 21 x 13,5 x 17,5 |
| Protección | IP 44 (Protegido contra salpicaduras de agua) - cuerpos sólidos mayores de 1 mm) | | |
| Toma de encendedor de cigarrillos | Sí – Entrada de 12 V CC | Bandolera | Sí |

3 PUESTA EN SERVICIO

Para utilizar la linterna, primero es necesario cargar la batería. Mantenga la linterna apagada mientras se carga.

3.1 Carga de la batería

El proceso de carga tarda aproximadamente 18 horas la primera vez.

Conecte el cargador al foco y luego el cargador directamente a una toma de corriente doméstica normal de 220-230 V.

| Tiempo de carga | Observaciones |
|---------------------|--|
| Cargador de CA/CC | 10 a 15 horas No cargar durante más de 24 horas |
| Cargador encendedor | de 8 a 10 horas No cargar durante más de 12 horas |

3.2 Indicador de carga

La luz roja en el lado de la antorcha está encendida para indicar que la electricidad está conectada y la carga está en progreso.

3.3 Usar



Extinguido

Potencia media

Máxima potencia

Cargar tan pronto como se enciendan las luces convertirse débil.

4 MANTENIMIENTO

Este producto no requiere mantenimiento.
Los LED y la batería no se pueden cambiar.

4.1 Limpieza

Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
Limpie el producto periódicamente con un paño seco: utilice un paño ligeramente húmedo para eliminar la suciedad incrustada.

4.2 Almacenamiento

Cargue al menos cada 3 meses para mantener la batería en buenas condiciones durante el almacenamiento.

4.3 Batería

Contiene una batería de plomo-ácido sellada:

NO exponga la batería al fuego ni al calor intenso: riesgo de explosión.

La batería contiene ácido: si presenta grietas, tome inmediatamente las medidas de seguridad necesarias para evitar lesiones o daños a personas o bienes. Use guantes de protección al manipular la batería.

La batería debe reciclarse o desecharse adecuadamente.

NO reemplace la batería usted mismo: comuníquese con el Servicio Postventa autorizado.

5 GARANTÍA Y CONFORMIDAD DEL PRODUCTO

La garantía no podrá concederse como consecuencia de:

Uso anormal, operación incorrecta, modificación eléctrica, transporte, manipulación o mantenimiento defectuosos, uso de piezas o accesorios no originales, trabajos realizados por personal no autorizado, falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador: el incumplimiento de las instrucciones anteriores excluye su máquina de nuestra garantía. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier reclamación de garantía.

Protección ambiental



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.

Le recordamos que no debe mezclar los electrodomésticos usados con otros residuos. No tire los productos eléctricos junto con la basura doméstica. Recíclelos en los puntos de recogida designados.

Para obtener asesoramiento sobre reciclaje, póngase en contacto con su ayuntamiento o distribuidor